

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

**Nasz znak:**  
DZ-O.6010.13.2019

**Data:**  
24. 09.2019 r.

**Sprawa:** Zapytanie ofertowe

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu w związku z realizacją Powiatowego Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie zwraca się z prośbą o przedstawienie oferty cenowej na opisany poniżej przedmiot zamówienia:

## **PRZEPROWADZENIE ZAJĘĆ W RAMACH PROGRAMU KOREKCYJNO – EDUKACYJNEGO DLA SPRAWCÓW PRZEMOCY W RODZINIE**

### **Przedmiotowe zamówienie obejmuje:**

- nabór Uczestników do Programu Korekcyjno – Edukacyjnego realizowany jest przez Zamawiającego,
- świadczenie usług polega na przeprowadzeniu Programu Korekcyjno – Edukacyjnego dla grupy 15 osób (liczba może ulec zmniejszeniu) stosujących przemoc w rodzinie, osadzonych w Zakładzie Karnym w Sierakowie Śląskim przy ul. Cegielnianej 13, 42-793 Ciasna,
- spotkania będą odbywały się w formie zajęć grupowych prowadzonych przez 2 trenerów,
- Program powinien obejmować łącznie 60 godzin, a przerwa między kolejnymi zajęciami nie może przekroczyć 1 tygodnia
- tematyka zajęć powinna uwzględniać następujące obszary:
  - społeczno-kulturowe źródła i okoliczności towarzyszące przemocy domowej,
  - problemy władzy i kontroli w relacjach międzyludzkich,
  - planowanie i rozwijanie samokontroli,
  - uzależnienia i patologia społeczna,
  - komunikacja interpersonalna,
  - promocja pozytywnych standardów i wartości życia rodzinnego,
  - przemoc seksualna,
  - dzieci, przemoc i wychowanie,
  - tolerancja i szacunek wobec osób starszych i niepełnosprawnych,
  - możliwości podejmowania przez osobę stosującą przemoc w rodzinie działań terapeutycznych.
- zawartość merytoryczna Programu powinna oprócz oddziaływań edukacyjnych obejmować praktyczne ćwiczenia dostarczające korekcyjnych doświadczeń osobistych zmieniających zachowania i postawy związane z przemocą oraz rozwijające umiejętności samokontroli i konstruktywnego współżycia.

### **Wykonawca zapewnia uczestnikom Programu:**

- sprzęt audio-wizualny i inny niezbędny do realizacji przedmiotu zamówienia,
- bezpłatne materiały szkoleniowe dla każdego uczestnika.

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

## **Nazwa i kod Wspólnego Słownika Zamówień:**

80500000-9 Usługi szkoleniowe

## **Termin realizacji przedmiotu zamówienia:**

wrzesień 2019 r. – grudzień 2019 r., przy czym zajęcia odbywać się będą w soboty i/lub w niedzielę.

Konkretne terminy i godziny szkolenia będą ustalane w uzgodnieniu pomiędzy Zamawiającym, a Wykonawcą w ramach przedziału czasowego wskazanego powyżej.

## **Kryterium oceny ofert:** cena 100%

## **Istotne warunki przyszłej umowy:**

- Wykonawca wykona przedmiot umowy przy użyciu własnych materiałów i narzędzi.
- Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności, wiedzę i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem umowy oraz zobowiązuje się je wykonać zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami, należytą starannością, aktualnym poziomem wiedzy i techniki.
- **Wynagrodzenie należne Wykonawcy w całości będzie wypłacone ze środków publicznych.**

## **Wymagania dotyczące Wykonawcy:**

- wykaże, że osoby prowadzące Program posiadają ukończone studia II stopnia na jednym z kierunków: psychologia, pedagogika, pedagogika specjalna, nauki o rodzinie, politologia, politologia i nauki społeczne w zakresie pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej, resocjalizacji lub pracy socjalnej, albo na innym kierunku uzupełnionym studiami podyplomowymi w zakresie psychologii, pedagogiki, resocjalizacji (zgodnie z §9 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływanie korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- wykaże, że osoby prowadzące Program posiadają ukończone szkolenia w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie w wymiarze co najmniej 100 godzin, w tym w wymiarze 50 godzin w zakresie pracy z osobami stosującymi przemoc w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływanie korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

- wykaże, że osoby prowadzące Program posiadają co najmniej 3-letni staż pracy w instytucjach realizujących zadania na rzecz przeciwdziałania przemocy w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno- edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- wykaże, że osoby prowadzące Program posiadają doświadczenie w realizacji programu korekcyjno-edukacyjnego ze sprawcami przemocy w rodzinie (zgodnie z załącznikiem nr 2 do zapytania) oraz przedłoży dokument potwierdzający jego należyte wykonanie.
- wykaże, że dysponuje 2 osobami do prowadzenia niniejszego Programu (zgodnie z załącznikiem nr 3 do zapytania). Dopuszcza się możliwość złożenia oferty wspólnej. Konieczne jest złożenie dokumentów przez każdą z osób zgodnie ze stawianymi wymogami oferty. W takim przypadku prawa i obowiązki Wykonawców będą miały charakter solidarny.

## **Zamawiający zastrzega sobie prawo do:**

- negocjacji w sytuacji, gdy oferta wykonawców odbiegać będzie od założeń budżetowych projektu,
- Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu w oryginały dokumentów,
- zmiany liczby osób w grupach w przypadku, gdy wystąpi okoliczność, że zbędnym lub niemożliwym stanie się przeprowadzenie szkolenia dla liczby osób wskazanych w umowie.

## **Oferta winna zawierać:**

- cenę ogółem netto/brutto za realizację całego programu korekcyjno-edukacyjnego dla sprawców przemocy w rodzinie, w tym: cenę netto/brutto za jednego Uczestnika programu, cenę netto/brutto za jedną godzinę zegarową pracy,
- podpisany projekt umowy (załącznik nr 1),
- harmonogram oraz program zajęć uwzględniający „Zalecenia dotyczące realizacji programów oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych dla osób stosujących przemoc w rodzinie na terenie województwa śląskiego” wydane 1 września 2014r. oraz 5 stycznia 2016 roku przez Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach,
- wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia (zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszego zapytania),
- dokumenty potwierdzające ukończenie przez prowadzących Program studiów II stopnia na jednym z kierunków: psychologia, pedagogika, pedagogika specjalna, nauki o rodzinie, politologia, politologia i nauki społeczne w zakresie pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej, resocjalizacji lub pracy socjalnej, albo na innym kierunku uzupełnionym studiami podyplomowymi w zakresie psychologii, pedagogiki,

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

resocjalizacji (zgodnie z §9 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);

- dokumenty potwierdzające ukończone przez prowadzących Program szkolenia w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie w wymiarze co najmniej 100 godzin, w tym w wymiarze 50 godzin w zakresie pracy z osobami stosującymi przemoc w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- dokumenty potwierdzające co najmniej 3-letni staż pracy prowadzących Program w instytucjach realizujących zadania na rzecz przeciwdziałania przemocy w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- oświadczenie potwierdzające doświadczenie Wykonawców w realizacji programu korekcyjno-edukacyjnego ze sprawcami przemocy w rodzinie z określeniem miejsca, terminu (zgodnie z załącznikiem nr 2)
- aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego, o ile podlega wpisowi, lub aktualny wydruk z CEIDG – (na 3 miesiące przed złożeniem oferty),\*
- oświadczenie o niezaleganiu z opłacaniem podatków wobec US oraz składek wobec ZUS lub KRUS (zgodnie z załącznikiem nr 4)\*

\*nie dotyczy osób nieprowadzących działalności gospodarczej.

- formularz – oferta (zgodnie z załącznikiem nr 5)
- umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (zgodnie z załącznikiem nr 6).

**W/w dokumenty winny być złożone w oryginale lub w formie kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.**

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

**Oferty wraz z załącznikami należy przesłać pocztą, na adres: Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu, ul. Sobieskiego 9, 42-700 Lubliniec do dnia 07.10.2019r. do godziny 15.00.** Decyduje data wpływu do Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu. Oferty, które wpłyną po terminie nie będą rozpatrywane.

Z poważaniem

## **Załączniki:**

1. Wzór umowy.
2. Wykaz wykonanych usług.
3. Wykaz osób wskazanych do wykonania zamówienia.
4. Oświadczenie.
5. Formularz – oferta.
6. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

## **Do wiadomości:**

1. Adresat.
2. A/a.

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

☎ tel./ fax. 34 356 32 57

Załącznik nr 1  
do Zapytania Ofertowego

## UMOWA

nr .....

**o świadczenie usług szkolenia w dziedzinie rozwoju osobistego na prowadzenie zajęć  
w ramach Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie**

Umowa zawarta w dniu ..... w Lublińcu pomiędzy:

**Powiatem Lublinieckim – Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu**

z siedzibą w Lublińcu przy ul. Sobieskiego 9

reprezentowanym przez:

**Dyrektora PCPR w Lublińcu – Ilonę Kozioł, zwanym w dalszej części umowy - Zamawiającym**

a

.....

z siedzibą w .....

NIP: .....

REGON: .....

reprezentowanym przez:

.....

.....

zwanym dalej **Wykonawcą**

**Dane do rachunku/faktur:**

**Nabywca: Powiat Lubliniecki, ul. Paderewskiego 7**

**NIP: 575-188-58-00**

**Odbiorca: Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu, ul. Sobieskiego 9**

Niniejsza umowa została zawarta na podstawie:

- Zarządzenia nr 5/2014 Dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu z dnia 18 kwietnia 2014 roku dotyczącego zasad, formy i trybu udzielania zamówień publicznych w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.
- Art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019r. poz. 53 z późn. zm)

oraz w oparciu o ofertę Wykonawcy z dnia .....

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

O następującej treści:

## § 1

1. Przedmiotem umowy jest przeprowadzenie zajęć dla 15 (liczba może ulec zmniejszeniu) osób w ramach **Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie realizowanego przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu.**
2. Przedmiot umowy realizowany będzie na podstawie zatwierdzonego przez Zamawiającego Programu zajęć.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności, wiedzę i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem umowy oraz zobowiązuje się je wykonać zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. z 2011, Nr 50, poz. 259 z późn. zm.).
4. Wykonawca oświadcza, że wykona przedmiot umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami tj., „Krajowym Programie Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie na lata 2014-2020” oraz „Zaleceniami dotyczącymi realizacji programów oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych dla osób stosujących przemoc w rodzinie na terenie województwa śląskiego” wydane 1 września 2014 oraz 5 stycznia 2016 roku przez Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach,
5. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy osobiście, bez użycia podwykonawców.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo realizacji zamówienia wyłącznie przez osoby wskazane w załączniku nr 3 do zapytania ofertowego. Osoby wskazane przez Wykonawcę winny posiadać umiejętności, wiedzę i doświadczenie niezbędne do realizacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionymi przez siebie osobami, a także za dopełnienie wszelkich zobowiązań związanych z zatrudnieniem osób.
8. Zakres świadczonych usług będzie polegać na realizacji następujących treści edukacyjnych:
  - społeczno-kulturowe źródła i okoliczności towarzyszące przemocy domowej,
  - problemy władzy i kontroli w relacjach międzyludzkich,
  - planowanie i rozwijanie samokontroli,
  - uzależnienie i patologia społeczna,
  - komunikacja interpersonalna,

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

- promocja pozytywnych standardów i wartości życia rodzinnego,
  - przemoc seksualna,
  - dzieci, przemoc i wychowanie,
  - tolerancja i szacunek wobec osób starszych i niepełnosprawnych,
  - możliwości podejmowania przez osobę stosującą przemoc w rodzinie działań terapeutycznych.
9. Zajęcia w ramach Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie będą zakończone uzyskaniem przez uczestników zaświadczenia o ukończeniu w/w Programu.
  10. Program będzie obejmować łącznie 60 godzin, a przerwa między kolejnymi zajęciami nie może przekroczyć 1 tygodnia.
  11. Zajęcia odbywać się będą w soboty i/lub w niedzielę. Za wyjątkiem sytuacji gdy sobota i/lub niedziela przypadać będą na święto lub dzień ustawowo wolny od pracy.
  12. Zajęcia będą prowadzone w formie zajęć grupowych.
  13. Przedmiot umowy nie jest wykonywany pod kierownictwem Zleceniodawcy.
  14. Miejsce realizacji: **Zakład Karny w Sierakowie Śląskim, ul. Cegielniana 13, 42-793 Ciasna.**
  15. Integralna część umowy stanowi oferta Wykonawcy wraz z załącznikami.

## § 2

1. Strony ustalają następujące terminy wykonania przedmiotu umowy:  
rozpoczęcie: .....,  
zakończenie: .....
2. Ustalony harmonogram terminowo – godzinowy stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. Przewiduje się w wyjątkowych okolicznościach zmianę harmonogramu w odniesieniu do terminu oraz godzin zajęć. Ewentualne zmiany harmonogramu nie stanowią zmiany treści niniejszej umowy i następują poprzez elektroniczne lub pisemne powiadomienie Zamawiającego i uzyskanie jego zgody. O zmianach Wykonawca powiadamia uczestników Programu.

## § 3

1. Wykonawca zobowiązuje się:
  - 1) wykonać przedmiot umowy zgodnie z warunkami określonymi w ofercie, postanowieniami niniejszej umowy, harmonogramem programu, obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami,
  - 2) zapewnić urządzenia w ilości i stanie technicznym zapewniającym odpowiedni poziom szkolenia, w tym sprzęt audio-wizualny i inny niezbędny do realizacji przedmiotu zamówienia,

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

- 3)zapewnić materiały szkoleniowe dla każdego uczestnika programu (na własność) oraz 1 komplet dla Zamawiającego,
  - 4)przygotować i prowadzić dokumentację Programu, na którą składają się:
    - a) zawarcie z uczestnikami Programu kontraktu obejmującego reguły uczestnictwa w Programie (w szczególności: warunki jakie należy spełnić, by program ukończyć oraz okoliczności powodujące wykluczenie z programu), zobowiązania do zaprzestania przemocy i poszanowania zasad współżycia społecznego,
    - b) listy obecności uczestników programu z każdego dnia zajęć wraz z ich tematem; lista zawiera nazwisko i imię uczestnika, datę zajęć, podpis uczestnika potwierdzający obecność, liczbę godzin spotkania, oraz temat prowadzonych zajęć wraz z ewentualnymi ćwiczeniami,
    - c) listy potwierdzające odbiór materiałów szkoleniowych,
    - d) listy potwierdzające odbiór zaświadczeń o ukończeniu Programu,
    - e) sporządzenie i przeprowadzenie na zakończenie Programu ankiety ewaluacyjnej określającej poziom zadowolenia Uczestników z odbytego Programu, przydatność omawianych zagadnień, wraz z raportem z ankiet.
    - f) sporządzenie narzędzi do badania ewaluacyjnego i monitorowania zachowania związanego z przemocą u osób uczestniczących w Programie do 3 lat po jego zakończeniu,
    - g) opracowanie końcowego sprawozdania z realizacji Programu,
    - h) inna – według potrzeb Zamawiającego i/lub Wykonawcy.
  - 5)przekazać Zamawiającemu pełną dokumentację, o której mowa w ust. 1 pkt. 4 w terminie do 7 dni po zakończeniu programu,
  - 6)przechowywać dokumenty w sposób zapewniający ochronę danych osobowych uczestników Programu przed osobami trzecimi, z tego tytułu Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność.
2. Zamawiający zobowiązuje się do:
- 1)zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia za zrealizowanie przedmiotu umowy zgodnie z jej postanowieniami,
  - 2)przedstawienia Wykonawcy imiennej listy uczestników Programu,
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo:
- 1)kontroli prawidłowości realizacji przedmiotu umowy,
  - 2)udostępniania informacji niezbędnych do wykonania niniejszej umowy,
  - 3)skierowania do Programu osoby w zastępstwie uczestnika, który z przyczyn niezależnych od Wykonawcy i Zamawiającego przerwał Program, pod warunkiem, iż zaistnieje możliwość

 tel./ fax. 34 356 32 57

7. W przypadku przedłużającego się wyjaśnienia uwag do przedstawionej dokumentacji, termin płatności, o którym mowa w § 4 ust. 5 ulega wydłużeniu do czasu zatwierdzenia protokołu bez

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

zastrzeżeń. W tej sytuacji Wykonawcy nie przysługuje prawo naliczenia odsetek ustawowych za zwłokę.

**8. Wynagrodzenie należne Wykonawcy w całości będzie wypłacone ze środków publicznych.**

9. Za nie wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca nie otrzyma wynagrodzenia.

**\* dotyczy osób nieprowadzących działalności gospodarczej**

10. Wynagrodzenie określone w ust. 1 ulegnie proporcjonalnemu obniżeniu w sytuacji, gdy Programu nie rozpocznie pełna grupa uczestników (15 osób).

## § 5

W razie nie wywiązania się Wykonawcy ze zobowiązania określonego w § 1 Zamawiający ma prawo powierzyć wykonanie przedmiotu umowy osobie trzeciej obciążając Wykonawcę kosztami związanymi z niezrealizowaniem przedmiotu umowy.

## § 6

Niniejsza umowa może być wypowiedziana przez Zamawiającego, w drodze pisemnego oświadczenia zamawiającego, ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Wykonawca:

- a) nie rozpocznie wykonania umowy w terminie 14 dni lub przerwie jej realizację na okres dłuższy niż 14 dni - w terminie 30 dni od powzięcia informacji o w/w okoliczności przez Zamawiającego.
- b) odstąpi od realizacji przedmiotu umowy - w terminie 30 dni od powzięcia informacji o w/w okoliczności przez Zamawiającego.
- c) straci wiarygodność albo zdolność do realizowania przedmiotu umowy - w terminie 30 dni od powzięcia informacji o w/w okoliczności przez Zamawiającego.
- d) w jakikolwiek inny sposób naruszy warunki Umowy - w terminie 30 dni od powzięcia informacji o w/w okoliczności przez Zamawiającego.

## § 7

Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takiej sytuacji Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

## § 8

- 1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

- 1) w przypadku odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy, w wysokości 5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy,
  - 2) za zwłokę w wykonaniu umowy – w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy,
  - 3) za samowolne zmiany terminów, w których realizowane będą szkolenia, nie zapewnienie warunków do prawidłowej realizacji szkolenia w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.
2. Niezależnie od kary umownej określonej w ust. 1 Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
  3. Należne mu kary umowne Zamawiający potrąci z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.

## § 9

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawa o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (tekst jedn. Dz. U. 2015, poz. 1390), Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. z 2011, Nr 50, poz. 259 z późn. zm.)

## § 10

W przypadku zaistnienia sporu związanego z wykonywaniem Umowy, strony oddadzą sprawę pod rozstrzygnięcie sądu właściwego miejscowo ze względu na Zamawiającego.

## § 11

Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 12

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Pieczęć i podpis Wykonawcy

.....  
Pieczęć i podpis Zamawiającego

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

☎ tel./ fax. 34 356 32 57

Załącznik nr 2  
do Zapytania Ofertowego

Pieczęć firmowa Wykonawcy

## WYKAZ WYKONANYCH USŁUG

| L.p. | Nazwa szkolenia | Liczba uczestników | Nazwa odbiorcy | Dokument potwierdzający, że usługa została wykonana należycie (nr dokumentu lub str. oferty) | Termin wykonania usługi |
|------|-----------------|--------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |
|      |                 |                    |                |                                                                                              |                         |

Do wykazu należy obligatoryjnie załączyć dokumenty wystawione przez Zamawiających, na rzecz których wykonane zostały usługi, potwierdzające, że zostały one wykonane należycie (np. referencje, rekomendacje, listy polecające).

....., dnia .....

.....  
Podpis i pieczęć osoby uprawnionej  
reprezentowania Wykonawcy

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

☎ tel./ fax. 34 356 32 57

Załącznik nr 3  
do Zapytania Ofertowego

Pieczęć firmowa Wykonawcy

## WYKAZ OSÓB WSKAZANYCH DO WYKONANIA ZAMÓWIENIA

| Lp. | Imię i Nazwisko | Funkcja<br>sprawowana w<br>przedmiocie<br>zamówienia (np.<br>wykładowca,<br>trener itp.) | Kwalifikacje<br>zawodowe □<br>( m.in ukończone<br>studia, kursy,<br>szkolenia) | Doświadczenie zawodowe            |                                                        | Informacja<br>Wykonawcy o<br>podstawie do<br>dysponowania<br>tymi osobami |
|-----|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|     |                 |                                                                                          |                                                                                | Tematyka<br>prowadzonych<br>zajęć | Data<br>wykonania<br>usługi ( od<br>d/m/r do<br>d/m/r) |                                                                           |
| 1.  |                 |                                                                                          |                                                                                |                                   |                                                        |                                                                           |
| 2.  |                 |                                                                                          |                                                                                |                                   |                                                        |                                                                           |
| 3.  |                 |                                                                                          |                                                                                |                                   |                                                        |                                                                           |

\* Wykonawca jest zobowiązany do przedstawienia dokumentów potwierdzających kwalifikacje zawodowe i doświadczenie wykazanych powyżej osób potwierdzające:

- ukończenie studiów II stopnia na jednym z kierunków: psychologia, pedagogika, pedagogika specjalna, nauki o rodzinie, politologia, politologia i nauki społeczne w zakresie pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej, resocjalizacji lub pracy socjalnej, albo na innym kierunku uzupełnionym studiami podyplomowymi w zakresie psychologii, pedagogiki, resocjalizacji (zgodnie z §9 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływanie korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- ukończenie szkolenia w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie w wymiarze co najmniej 100 godzin, w tym w wymiarze 50 godzin w zakresie pracy z osobami stosującymi przemoc w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływanie korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);
- co najmniej 3-letni staż pracy w instytucjach realizujących zadania na rzecz przeciwdziałania przemocy w rodzinie (zgodnie z §9 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływanie korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. Nr 50, poz. 259);

....., dnia .....

.....

Podpis i pieczęć osoby uprawnionej  
do reprezentowania wykonawcy

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

Załącznik nr 4  
do Zapytania Ofertowego

Pieczęć firmowa Wykonawcy

## OŚWIADCZENIE

Przystępując do udziału w postępowaniu o zamówienie na:

**PRZEPROWADZENIE ZAJĘĆ W RAMACH PROGRAMU  
KOREKCYJNO-EDUKACYJNEGO DLA SPRAWCÓW PRZEMOCY  
W RODZINIE REALIZOWANEGO PRZEZ  
POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE W LUBLIŃCU**

Oświadczamy, że:

1. \* nie zalegamy z opłacaniem podatków wobec US oraz składek wobec ZUS lub KRUS,
2. \* uzyskaliśmy przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymano nam w całości wykonanie decyzji właściwego organu.

\*- niepotrzebne skreślić

....., dnia .....

.....  
Podpis i pieczęć osoby uprawnionej  
reprezentowania Wykonawcy

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

☎ tel./ fax. 34 356 32 57

Załącznik nr 5  
do Zapytania Ofertowego

Pieczęć firmowa Wykonawcy

.....  
(miejscowość, data)

**Powiatowe Centrum  
Pomocy Rodzinie  
ul. Sobieskiego 9  
42-700 Lubliniec**

## FORMULARZ - OFERTA

W odpowiedzi na ogłoszenie w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zapytania ofertowego na:

### **PRZEPROWADZENIE ZAJĘĆ W RAMACH PROGRAMU KOREKCYJNO – EDUKACYJNEGO DLA SPRAWCÓW PRZEMOCY W RODZINIE**

#### **WYKONAWCA**

Imię i nazwisko WYKONAWCY I: .....

Adres:

ulica....., kod....., miejscowość.....

NIP ....., nr telefonu ....., nr fax .....

Imię i nazwisko WYKONAWCY II: .....

Adres:

ulica....., kod....., miejscowość.....

NIP ....., nr telefonu ....., nr fax .....

Składam(y) niniejszą ofertę na wykonanie przedmiotu zamówienia.

Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy nie przekroczy kwoty:

Program Korekcyjno-Edukacyjny dla Sprawców Przemocy w Rodzinie dla grupy 15 osób (liczba może ulec zmniejszeniu):

.....zł netto, .....zł brutto

(słownie: .....złotych 00/100), w tym:

- za przeszkolenie 1 osoby: ..... zł netto, ..... zł brutto

(słownie: .....złotych 00/100)

- za 1 godzinę zegarową pracy: ..... zł netto, ..... zł brutto

(słownie: .....złotych 00/100).

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

☎ tel./ fax. 34 356 32 57

Wynagrodzenie WYKONAWCY I oraz WYKONAWCY II

.....zł netto, .....zł brutto

Słownie .....złotych

Oświadczam(y), że:

1. W pełni i bez żadnych zastrzeżeń akceptuję(my) warunki umowy na wykonanie zamówienia opisanego w zapytaniu ofertowym.
2. Oświadczam(y), że powyższa cena obejmuje zakres zamówienia określony w zapytaniu ofertowym oraz, że w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty niezbędne do wykonania zamówienia.
16. Oświadczam(y), że posiadam(y) niezbędne umiejętności, wiedzę i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem umowy oraz zobowiązuje(my) się je wykonać zgodnie z obowiązującym przepisami tj. *Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lutego 2011r. w sprawie standardu podstawowych usług świadczonych przez specjalistyczne ośrodki wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie, kwalifikacji osób zatrudnionych w tych ośrodkach, szczegółowych kierunków prowadzenia oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych wobec osób stosujących przemoc w rodzinie oraz kwalifikacji osób prowadzących oddziaływania korekcyjno-edukacyjne (Dz. U. z 2011, Nr 50, poz. 259 z późn. zm.), „Krajowym Programie Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie na lata 2014-2020” oraz „Zaleceniami dotyczącymi realizacji programów oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych dla osób stosujących przemoc w rodzinie na terenie województwa śląskiego” wydane 1 września 2014 oraz 5 stycznia 2016 roku przez Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.*
3. Deklaruję(my) termin wykonania zamówienia od podpisania umowy do ..... 2019 r. Zajęcia odbywać się będą w soboty i/lub w niedzielę.
4. Składam(y) niniejszą ofertę [we własnym imieniu] / [jako Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia]. \*
5. Zobowiązuję(my) się w przypadku wybrania mojej (naszej) oferty do podpisania umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
6. Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować na adres:

.....  
.....  
nr tel. .... nr fax ..... e-mail .....

.....  
**Pieczęć i podpis Wykonawcy**

\*) niepotrzebne skreślić

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

Załącznik nr 6  
do zapytania ofertowego

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Nr ...../2019

zawarta w dniu ..... 2019 roku pomiędzy:

(zwana dalej „Umową”)

.....  
.....  
.....

zwanym w dalszej części umowy „Podmiotem przetwarzającym”

oraz

**Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Lublińcu**

**reprezentowanym przez Dyrektora mgr Ilonę Koziół**

**zwanym w dalszej części umowy „Administratorem danych” lub „Administratorem”**

Strony zawarły umowę o świadczenie usług szkolenia w dziedzinie rozwoju osobistego na prowadzenie zajęć w ramach Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie („Umowa Podstawowa”) w związku, z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym Umową. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania Danych Osobowych w imieniu Administratora.

Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania Danych Osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej **RODO lub Rozporządzeniem**.

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie .....  
przetwarzania danych osobowych uczestników programu korekcyjno-edukacyjnego dla sprawców przemocy w rodzinie, którzy w związku ze stosowaniem przemocy w rodzinie zostali zobowiązani przez Sąd do uczestnictwa w programie oraz osoby wskazane przez pracowników socjalnych ośrodków pomocy społecznej/kuratorów, których udział w programie został uznany za zasadny. Czas trwania przetwarzania określa się na czas rekrutacji i realizacji w/w programu. Celem przetwarzania danych osobowych jest prawidłowa realizacja programu korekcyjno-edukacyjnego dla sprawców przemocy

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

w rodzinie w oparciu o następujące dane: imię i nazwisko, adres zamieszkania, PESEL, numer telefonu, karalność, informacje o stanie zdrowia.

## § 1

### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 RODO dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## §2

### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane Uczestników Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie, tj. imię i nazwisko, adres zamieszkania, PESEL, numer telefonu, karalność, informacje o stanie zdrowia.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie na mocy Umowy nr ..... o świadczenie usług szkolenia w dziedzinie rozwoju osobistego na prowadzenie zajęć w ramach Programu Korekcyjno-Edukacyjnego dla Sprawców Przemocy w Rodzinie.

## §3

### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 h
8. Przetwarzający odpowiada za prawidłowe przetwarzanie danych osobowych, w tym ich właściwą ochronę, przez wszystkie osoby, które realizują wykonanie niniejszej Umowy oraz przez podwykonawców i ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy lub wynikającymi z obowiązujących przepisów.
9. Przetwarzający zobowiązuje się, że będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym dla realizacji zadań i usług zleconych Wykonawcy w ramach umowy podstawowej, w sposób i w granicach określonych przez Administratora
10. Administrator wyłącza możliwość jakiegokolwiek udostępniania lub rozpowszechniania powierzonych danych

## §4

### Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzeni ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## §5

### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w §3 ust. 2 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## § 6

### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## § 7

### Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia na czas trwania umowy podstawowej
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 1 - miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## § 8

### Rozwiązanie umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;

## § 9

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).

# POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE

ul. Sobieskiego 9

42-700 Lubliniec

 tel./ fax. 34 356 32 57

---

2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§10.**

### **Usunięcie Danych**

1. Usunięcie danych (art. 28 ust. 3 lit g RODO) z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do:
- usunięcia Danych,
  - usunięcia wszelkich ich istniejących kopii lub zwrotu Danych, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie Danych.

## **§11.**

### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy Powierzenia a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy Powierzenia. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
3. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy prawa polskiego oraz europejskiego, w tym Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie Sąd właściwy Administratora danych .

.....

Administrator danych

.....

Podmiot przetwarzający